# Bestiaire familier. .

**Numéro d'inventaire** : 2010.04809 (1-2)
**Auteur(s)** : Jacques Charles
Georges Hacquard
Maurice Oléon
**Type de document** : disque
**Éditeur** : Hachette librairie
**Imprimeur** : Mazarine imp. / Lienhart & Cie
**Collection** : L'encyclopédie sonore. Trésor de France ; 270 E 814
**Description** : Objet composé d'une pochette souple illustrée, d'un disque phonogramme 33 T 1/3 rigide et d'un livret agrafé.
**Mesures** : diamètre : 25 cm
**Notes** : (1) Disque. Contient : Face A : 1. Le chien Belfort / Marcel Aymé (Les chiens), 2. Épitaphe d'un chat / Joachim du Bellay (Jeux rustiques), 3. Les chatons / Maurice Genevoix (Rroû), 4. La souris / Jules Renard (Histoires naturelles), 5. La chèvre de Monsieur Seguin / Alphonse Daudet (Lettres de mon moulin), 6. Le retour du troupeau / Alphonse Daudet (Lettres de mon moulin). Face B : 1. Avril / Rémy Belleau (La bergerie), 2. Le petit hibou / Pierre Menanteau (Oeuvres), 3. Odelette / Madeleine Ley (Petites voix), 4. Le petit lièvre / Maurice Rollinat (Les névroses) , 5. Du printemps / J. A. de Baïf (Les passe-temps), 6. Spectacle rassurant / V. Hugo (Les rayons et les ombres), 7. Au bord de l'eau verte / Francis Jammes (De l'angelus de l'aube à l'angelus du soir). (2) Livret. Complément auteurs : textes choisis et présentés par Jacques Charles, musique de Jean Guillou, réalisation par Jean Deschamps. Date restituée d'après le catalogue de la BnF (DL). "Textes choisis [...] pour la Récitation dans les Établissements du 1er degré et dans les classes élémentaires des Lycées et Collèges".
**Mots-clés** : Vocabulaire, récitations
**Filière** : Élémentaire
**Niveau** : Élémentaire
**Autres descriptions** : Langue : Français
Nombre de pages : 15
Mention d'illustration
ill. en coul.

270 E 814
1962
1962
l'encyclopédie sonore
TRÉSOR DE FRANCE
BESTIAIRE FAMILIER
LIBRAIRIE HACHETTE
2

270 E 814

ÉCOLE DES FILLES * BELFORT

*L'ENCYCLOPÉDIE SONORE*

Sous la Direction de Georges HACQUARD

Collection " TRÉSOR DE FRANCE "

*Directeur de la Collection : Maurice OLÉON*

# BESTIAIRE FAMILIER

Textes choisis et présentés par Jacques CHARLES

*Musique de Jean GUILLOU*

FAMILIERS ou sauvages, les animaux inspirent aux enfants un intérêt que rien n'épuise, et que les merveilles du monde moderne n'ont pas affaibli. C'est pourquoi deux *Bestiaires* sont les premiers disques de cette collection, qui offre aux éducateurs un choix de textes dignes d'être fixés dans la mémoire de leurs élèves.

Assez courts pour ne pas décourager l'étude, ces textes sont destinés à satisfaire l'aspiration poétique, puissante chez les jeunes. Avant d'être des signes, les mots sont des sons dont le bébé s'enchante. Plus tard, quand l'enfant s'éveille à la connaissance des êtres et des choses, les mots touchent sa sensibilité et gouvernent son imagination. Ainsi, l'homme naît poète, et le poète est celui qui, ayant su préserver la fraîcheur de ses impressions, est demeuré sensible à la magie des voix humaines, car la poésie n'est pas enclose dans les feuillets muets d'un livre; elle parle, même au lecteur solitaire qui l'aime s'il entend chanter en lui ses harmonies silencieuses.

Prose ou vers, peu importe. Chacun sait que d'ambitieux poèmes, bien en règle avec toutes les lois du genre, manquent absolument d'inspiration poétique, tandis que quelques lignes de Chateaubriand élèvent d'un souffle jusqu'aux nues les humbles mots que rythme le génie. Qu'on ne s'étonne donc pas de trouver, enregistrés dans ces disques, plusieurs morceaux en prose dont la force évocatrice et la construction mélodique relèvent de la poésie.

La progression suivie se rit de la chronologie; elle va de l'objectif au subjectif, du pittoresque à l'émotion, de l'observation familière à la transposition libre dans le domaine de l'irréel. Partant de la description fidèle, elle fait une part grandissante à l'imagination, à la fantaisie, à tout ce qu'il y a d'intime et d'irréductiblement personnel dans nos réactions et dans nos rêves. Cet ordre n'a pas le sens d'une opposition de valeurs, mais d'une continuité qui unit par degrés imperceptibles deux grandes tendances de la nature humaine, la première s'exprimant surtout dans le *Bestiaire familier*, la seconde dans le *Bestiaire poétique*.

Dans de tels enregistrements, destinés non seulement à être écoutés, mais à servir de modèles aux écoliers pour la récitation orale, la diction a été l'objet de soins particuliers.

Sans doute fallait-il suivre en premier lieu les préceptes classiques : articuler nettement sans affectation; retenir le souffle et ménager les silences où la phrase suspendue prend ses nouveaux élans; modeler le mouvement, le volume, les inflexions de la voix sur le sens. On s'est donné pour règle, au surplus, sans ralentir le débit uniformément ni à l'excès, de garder une allure générale modérée, propre à favoriser l'expression des nuances du texte par de jeunes élèves.

Mais la poésie exige davantage : un sens du nombre et de l'harmonie qui donne à chaque son, à chaque consonne, sa place exacte et sa valeur. Qualité plus nécessaire encore, elle veut l'aisance et le naturel : la réussite la plus rare est celle qui paraît obtenue sans effort. Mais qu'on ne s'y trompe pas : cette simplicité, ce dépouillement sont volontaires et n'ont pu être atteints qu'après bien des essais. L'éducation des enfants ne souffre pas la médiocrité, et le mauvais goût est intolérable dans les modèles offerts à leur admiration.

Un bref préambule musical souligne le caractère de chaque morceau et prépare l'auditeur à en goûter le *charme*.

**FACE A**

1. *Le chien Béfort*, de Marcel Aymé (Les chiens).
2. *Epitaphe d'un chat*, de Joachim du Bellay (Jeux rustiques).
3. *Les chatons*, de Maurice Genevoix (Rroû).
4. *La souris*, de Jules Renard (Histoires naturelles).
5. *La chèvre de Monsieur Seguin*, d'Alphonse Daudet (Lettres de mon moulin).
6. *Le retour du troupeau*, d'Alphonse Daudet (Lettres de mon moulin).

**FACE B**

1. *Avril*, de Rémy Belleau (La bergerie).
2. *Le petit hibou*, de Pierre Menanteau (Œuvres).
3. *Odelette*, de Madeleine Ley (Petites voix).
4. *Le petit lièvre*, de Maurice Rollinat (Les névroses).
5. *Du printemps*, de J. A. de Baïf (Les passe-temps).
6. *Spectacle rassurant*, de V. Hugo (Les rayons et les ombres).
7. *Au bord de l'eau verte*, de Francis Jammes (De l'angelus de l'aube à l'angelus du soir).

Réalisation par Jean DESCHAMPS

Imp. Mazarine, Paris - 13.609-12-59

Bestiaire Familier

Bestiaire Familier

270 E 814

L'Encyclopédie Sonore
LIBRAIRIE HACHETTE
Série Artistique
FACE A
BIEM
Microsillon Incassable
Longue durée - 33 T. 1/3
4139
BESTIAIRE FAMILIER
composé par Jacques CHARLES
Le chien Béfort (Marcel Aymé)
Epitaphe d'un chat (Joachim du Bellay)
Les chatons (Maurice Genevoix) — La souris (Jules Renard)
La chèvre de M. Seguin, extrait (Alphonse Daudet)
Le retour du troupeau (Alphonse Daudet)
Musique de Jean GUILLOU
Réalisation de Jean DESCHAMPS
avec le concours d'artistes du T. N. P.
270 E 814
TOUS DROITS DU PRODUCTEUR PHONOGRAPHIQUE ET DU PROPRIÉTAIRE DE L'ŒUVRE ENREGISTRÉE RÉSERVÉS. DUPLICATION EXÉCUTION PUBLIQUE, RADIODIFFUSION DE CE DISQUE INTERDITES